【賽夏語】 國中學生組 編號 4 號  
pinanra:anan noka korkoring

ray kakiSka:atan maSangay ’am hayza’ o ’aehae’ ’ilaS, roSa’ naehan hahila: ’am kiSka:at ila. hayza’ ka tatini’ mahoero: noka korkoring ka ’inalibih kaka:aten sizaeh ila ay kina:at? So: ’oka’ ma’ ’oe’oe:en ka hiza korkoring kitkita’en paksizaehen ’am koma:at. ’oka’ o rengreng ma’ hayza’ ka korkoring ’ana sowiti’ ’okay ka:ati! ’ana’inowan ma’ Siyae’ Siyae’ Siyae’, roSa’ ila nanaw hahila: ’am kiSka:at, ’isa: ’omam’amoeh koma:at ila.

hoehoero:en ’aehae’ ka korkoring, nisiya ’akoy ’inalibih kaka:aten, ray minaSangay kapaksizaehen ’am koma:at. hayza’ ’aehae’ ’inalibih kaka:aten, hini sa’sa’ih ka hahila: ka ka:aten. ’oka’ siya minSa’la’ paksizaeh ka ’aroma’ ka ka:aten, hiza sa’sa’ih ka hahila: ka ka:aten ’ana sowiti’ ’okay pon’a:iSi. hini kaSangayan kita’en ’am sizaeh ila, ’isa: ’omam’amoeh maSa:eng ray talka: koma:at ila.

’abae:aeh! ’ima ’aehae’ ’ilaS ka ka:aten, ’inowan ’am papiko’amet ka ’am koma:at? hini korkoring koma:at koma:at tabin kaksi’aelan maSangay ila, ma’ ’okay ngowip ’am rima’ ba:aw naehan! ’oya’ somingozaw ka hiza korkoring Sa’:“sizaeh ila ay koma:at?” korkoring Sa’:“hayza’ naehan hihingha’an ka kaka:aten.” ’oya’ ’okik paka:i’ rima’ komita’ noka korkoring ka kina:at. paypaynibihin hiza ka kina:at, honha:i’ tobiya: Sa’:”’ah’aa! niSo’ ’ampowa’ hingha’ saeboeh kina:at!?” korkoring tiSkobae:oh Sa’: ” hiza piza’ hahila: yo ’okay ’oSa’ rayno’! ray taew’an nanaw kano’ kin’akoy ka ka:aten! ray hikor ’amkik hingha’ ila! ’akoy ila ka ka:aten.” hiza SikoSa’ minaSangay ’aehae’ ’ilaS hayza’ ka kongiyen ma’ hayaza’ rima’ manmanra:an babih, ’isa: ’am ’akoy ka ’az’azemen noka korkoring ma’ ’akoy ila ka ka:aten.

hayza’ komSa’, noka korkoring ray ’am ’ibabaw hini ka ra:an, nak ’am pahayap ka fongzheng, mak’aehae’ pak’ibabawen ka hinayap, ’oka’ So: ra:waS ila sowiti’ a hahili’ ka hinayap ma’ pa’alhaehae’oe: sowiti’, korkoring ma’ hingha’ So: kita’en maybabih ila sowiti’ ma’ pa’alereh ka pinanra:an nasiya.

【賽夏語】 國中學生組 編號 4 號  
孩子的成長過程

學校放了約一個月的寒假，再過兩天就要開學了！有家長檢查孩子的功課寫完了沒有，沒寫完的馬上被叫到跟前盯著寫完。往往有些小朋友喜歡在最後一刻才完成寒假作業。

有位小朋友，他有很多寒假作業要在假期完成，其中有一個日記需要每天寫，但他先完成其他的作業後，日記反而一天也沒寫！直到假期剩下最後一天就要結束了，才慌張地坐在書桌上一篇一篇的寫，天啊！一個月的日記怎麼寫的完呢？

這個小朋友寫到中午時休息，還不忘要玩耍！媽媽問：「寫完了！？」他輕鬆回說：「還有一半！」媽媽不相信翻了翻孩子的日記，大喊：「唉唷！怎麼每天都一樣！」小朋友回說：「那幾天又沒出去玩！後面就會不一樣了！」因為寒假的後半月有碰到過年，期間也有出去玩，因此孩子有美好的回憶。

其實，小朋友的成長過程，要像放風箏一樣，要適時的讓他飛，但飛遠了，飛偏了也要適時調整飛的路線。